



Landesgesetzentwurf Nr. 5/18

Bestimmungen über die Wahlwerbung von Vereinen, Verbänden und Gewerkschaften

Art. 1

Verbot der Wahlwerbung für Verbände, Vereinigungen und Gewerkschaften

1. Im Landesgesetz vom 19. September 2017, Nr. 14 „Bestimmungen über die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes und über die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung“ wird ein neuer Artikel 11-bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

Art. 11-bis – 1. Im Sinne des Regionalgesetzes vom 13. August 1998, Nr. 7 ist Verbänden, Vereinigungen und Gewerkschaften, die gemeinnützigen Charakter haben und die Begünstigungen der Volontariatsbestimmungen in Anspruch nehmen, Patronatsdienste leisten oder in irgendeiner Form Mittel aus den öffentlichen Haushalten erhalten, ab dem sechzigsten Tag vor jenem, der dem für die Wahlen des Landtages festgelegten Tag vorausgeht, jegliche Werbetätigkeit für Kandidaten und für Parteien verboten.

2. Halten sich Verbände, Vereinigungen und Gewerkschaften nach Absatz 4-bis nicht an die Bestimmungen desselben Absatzes, so wird ihnen eine Strafzahlung im Ausmaß von 50 % der öffentlichen Mittel, die ihnen im Vorjahr ausbezahlt wurden, auferlegt. Die Landesregierung legt hierzu die entsprechenden Regelungen fest.

3. Sämtliche Werbetätigkeiten der Verbände, Vereinigungen und Gewerkschaften, welche sich nicht an das Verbot laut Abs. 1 halten, werden auf der Homepage des Landtages samt Angabe der dafür verwendeten Geldmittel veröffentlicht.“

gez. Landtagsabgeordnete
dott.ssa Brigitte Foppa
dott. Riccardo Dello Sbarba
dott. Hanspeter Staffler

Beim Generalsekretariat des Südtiroler Landtages
am 18.12.2018 eingegangen, Prot. Nr. 5723/he/ci

Disegno di legge provinciale n. 5/18

Disposizioni sulla propaganda elettorale di associazioni, unioni e sindacati

Art. 1

Divieto di propaganda elettorale per associazioni, unioni e sindacati

1. Nella legge provinciale 19 settembre 2017, n. 14, “Disposizioni sull’elezione del Consiglio provinciale, del presidente della Provincia e sulla composizione ed elezione della Giunta provinciale”, è inserito il seguente nuovo articolo 11-bis:

“Art. 11-bis – 1. Ai sensi della legge regionale 13 agosto 1998, n. 7, alle associazioni, unioni e sindacati ad utilità sociale che si avvalgono delle agevolazioni previste da norme relative al volontariato, che svolgono servizi di patronato e ricevono finanziamenti pubblici sotto qualsiasi forma è vietato, nei 60 giorni antecedenti la data fissata per l’elezione del Consiglio provinciale, fare qualsiasi tipo di propaganda elettorale a favore di candidati e partiti.

2. Alle associazioni, unioni e ai sindacati di cui al comma 4-bis che non osservano quanto disposto dal presente comma, è inflitta una multa in misura del 50% del denaro pubblico loro versato nell’anno precedente. I relativi regolamenti sono stabiliti dalla Giunta provinciale.

3. Tutte le attività di propaganda di associazioni, unioni e sindacati che non rispettano il divieto di cui al comma 1 vengono pubblicate sul sito del Consiglio provinciale, indicando l’entità delle relative spese.”

f.to consiglieri provinciali
dott.ssa Brigitte Foppa
dott. Riccardo Dello Sbarba
dott. Hanspeter Staffler

Pervenuto alla segreteria generale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano in data 18/12/2018, n. prot. 5723/AB/pa